

Låt affärer få ta tid



Målet med Svensk-Franska språkfondens stipendier är klart och tydligt: att främja handeln mellan Sverige och Frankrike. Men hur går det till rent praktiskt? Gita Paterson, ordförande i Svenska Handelskammaren i Frankrike, kommer direkt från konferensrummet där hon hållit en lektion i ämnet för en grupp stipendiater. Hon om någon vet hur det svensk-franska näringslivet fungerar.

av Britta Röstlund

Gita Paterson, ordförande i Svenska Handelskammaren i Frankrike.



Svensk-Franska Språkfonden bildades redan 1979 genom ett regeringsbeslut. Nu är det Business Sweden (en sammanslagning av Exportrådet och Invest Sweden) och Svenska Handelskammaren i Frankrike som förvaltar den. Stiftelsens fond har årligen en miljon kronor till sitt förfogande, som 30-40 stipendiater får del av. Det är avkastningen av kapitalet, investerat av enskilda företag och svenska staten som finansierar stipendierna, avsedda att bekosta undervisning och kurskostnader. Företagen, från vilka stipendiaterna kommer, står för resa och uppehälle. En god investering då handeln mellan Sverige och Frankrike ökar.

Vem kan egentligen söka ett stipendium från Svensk-Franska Språkfonden?

Jag ställer frågan till Gita, som förutom att hon sedan 2000 är ordförande i Svenska Handelskammaren i Frankrike, även är ordförande i Svensk-Franska Språkfonden.

– Det skall vara en anställd på ett svenskt eller franskt import- eller exportföretag. En VD, marknadschef eller försäljningsansvarig som har en beslutsfattande position eller annan person som är betydelsefull i försäljningsledet och som har kontakt med Frankrike eller fransmän i sitt arbete.

De stipendiater som jag träffat här på kursen hade en väldigt hög nivå i franska språket. Har alla det?

– Nej, svarar Gita. Den här kursen vänder sig till dom med mycket goda förkunskaper i franska, men det finns från och med i år även kurser på engelska och svenska för de som inte har så stora kunskaper i det franska språket. Den Svensk-Franska Språkfonden erbjuder ett unikt stipendieprogram beroende på förkunskaper och behov.

Svensk-Franska Språkfonden har allt från tredagarskurser i Paris inriktade på affärskultur, kommunikation, retorik, förhandling, företagskultur och affärsjuridik till skraddarsydda kurser i affärsfranska vid Institut Franco-Scandinave i Aix-en-Provence. Det går även att kombinera de olika kurserna. Språkfonden har även ett väl-etablerat samarbete med bland annat den franska elithögskolan École Supérieure de Commerce de Paris ("ESCP").

Vad exakt är din uppgift som ordförande i Svensk-Franska Språkfonden?

– Att tillsammans med stiftelseledamöterna från näringslivet, Utrikesdepartementet, Franska Ambassaden, Business Sweden och Svensk Handel leda, anpassa och utveckla fonden och kursverksamheten i tiden och värna om fondens verksamhet.

• Det måste få ta lite tid att lära
• känna varandra, och vi svenskar
• tar ofta inte den tiden

Jag intervjuade tidigare Maria och Peter, som berättade att de fått lära sig vikten av att inte låta en fransman tappa ansiktet. Har du något annat exempel på vad som är viktigt att tänka på som svensk i affärskontakter med fransmän?

– Ja, den mänskliga kontakten är mycket viktig i en affärskontakt. Det måste få ta lite tid att lära känna varandra, och vi svenskar tar ofta inte den tiden. Vi är effektiva, går fort fram, och vill snabbt komma till saken. För fransmännen är det särskilt viktigt att man först lär känna sin partner för att bygga upp ett förtroende. Det kan vara en lönsam investering att låta kontakten få ta lite tid.

Gita berättar att handeln mellan Sverige och Frankrike ökar. Svenska företag som etablerar sig i Frankrike blir allt fler. Ökade kunskaper i franskt affärsspråk och fransk affärskultur är väsentligt för att bättre kunna tillvarata den stora potentialen och lyckas i affärerna med fransmännen. 🌿

